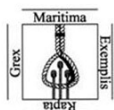


# El galeón de 16 codos

Apuntes sobre la Ordenanza de 1618 y la arquitectura naval española del siglo XVII



Autores:

Textos: Cayetano Hormaechea & Isidro Rivera

Dibujos y planos: Manuel Derqui

## 17.26 – Medidas del galeón N<sup>a</sup> Sra. de Roncesvalles que se entregaron a su capitán de mar y guerra D. Juan Domingo de Echeverri en 1660.

1<sup>a</sup> Edición: 1.08.2009

**MNM , Colección Vargas Ponce, T. XVII, Doc. 30 fol. 51.<sup>1</sup>**

El galeón Ntra. S<sup>a</sup> de Roncesvalles que fabricó Pascual de Arocha en los astilleros de Usúrbil se midió estando en ellos con mi yntervención y se le hallaron las medidas siguientes:

|  |                 |    |     |
|--|-----------------|----|-----|
| De quilla linpia de codillo a codillo, quarenta y nueve codos y tres quartos | Quilla          | 49 | 3/4 |
| De manga, dies y siete codos y medio   | Manga           | 17 | 1/2 |
| De esloría, sesenta codos  | Esloría         | 60 |     |
| De puntal, siete codos y medio <sup>2</sup>                                  | Puntal          | 7  | 1/2 |
| De plan nueve codos  | Plan            | 9  |     |
| Lo más ancho debajo de la cubierta un codo y un tercio                       | En lo más ancho | 1  | 1/3 |
| De quadra de popa catorse codos y dos tercios                                | Quadra de popa  | 14 | 2/3 |
| Quadra de proa, dies y siete codos y un quarto                               | Quadra de proa  | 17 | 1/4 |

<sup>1</sup> Existe copia de un arqueo exacto al que nos ocupa, correspondiente a un galeón con el mismo nombre, realizado al parecer en 1650. Véase MNM – Col. Vargas Ponce, T. 3<sup>a</sup>, Doc 111, fol. 398, documento cuyo extracto también publicamos en este trabajo. Con toda probabilidad se trata del mismo galeón ya que diez años no era una vida muy exagerada para un buque de este tipo.

<sup>2</sup> La dimensión que da (7 ½ codos) corresponde al puntal de cubierta. Se puede comprobar fácilmente haciendo el cálculo del arqueo según lo previsto en la orden de 1613.

|                            |               |      |
|----------------------------|---------------|------|
| Redel de popa, cinco codos | Redel de popa | *¿?* |
| Redel de proa, seis codos  | Redel de proa | 6    |

Y hecha la quenta de su arqueamiento con las dichas diez dimensiones se halló tener el dicho galeón quinientas y setenta y una toneladas y siete otavas de otra, como consta de las medidas y quenta original y reajuste y queda en los libros de mi oficio de veedor de astilleros y fábricas de la provincia de Guipúscoa, y estas medidas las doy a petición de D. Juan Domingo de Echeverri, capitán de mar y guerra del dicho galeón, en el Pasaxe a 15 de julio de 1660 años. Juan de Landeta.<sup>3</sup>

\* \* \*

---

<sup>3</sup> Hacemos notar que la fecha de 1660 es la que corresponde al certificado que extiende Landeta a petición de Echeverri, y no quiere decir que sea la fecha en que se arqueó el galeón cuando estaba en el astillero. Según dice el mismo Landeta, los datos han sido copiados de "los libros de mi oficio de veedor de astilleros y fábricas de la provincia de Guipúzcoa" y, además, la redacción del texto es en pasado: "que fabricó Pascual de Atocha..." y "se midió estando en ellos...".